

Season 2

- [1 - Bananya and His Friends, Nya](#)
- [2 - Bananya and the Meowteors, Nya](#)
- [3 - Bananya and Droopy-eared Bananya, Nya](#)
- [4 - Bananya and Ninja Training, Nya](#)
- [5 - Bananya and the Mysterious Mansion, Nya](#)
- [6 - Bananya and the Robot Cat, Nya](#)
- [7 - Bananya and Music, Nya](#)
- [8 - Bananya and Chatting, Nya](#)
- [9 - Bananya and the Festival, Nya](#)
- [10 - Bananya and the Round Thing of Dreams, Nya](#)
- [11 - Bananya and the Lost Item, Nya](#)
- [12 - Bananya and the Legendary Bananya, Nya](#)
- [13 - Bananya and the Big Round World, Nya](#)

1 - Bananya and His Friends, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:05] Na

Good morning!

[00:06] Na

It's the beginning of another day.

[00:11] Na

*At the foot of this mountain
shaped like a cat*

[00:15] Na

lies a banana field.

[00:18] Na

Lots and lots of bananas grow here.

[00:38] Na

And popping out of them

[00:39] Na

*are mysterious creatures that are a
bit like cats and a bit like bananas:*

[00:44] Na

the Bananyas.

[01:06] Na

Oh, my! The mountain is spewing smoke!

[01:17] Na

Oh, look! Stars are falling from the sky!

[01:35] Na

What could it be?

[02:08] Na

*"What kind of place is that
big round thing in the sky?"*

[02:13] Na

Bananya has wondered for a long time.

[02:21] Na

This is a small planet.

[02:23] Na

*The creatures living here are
just a little bit unusual.*

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

2 - Bananya and the Meowteors, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] Na

This is a small planet.

[00:04] Na

The creatures living here are very unusual.

[00:10] Na

*These creatures that look a bit like
bananas and a bit like cats are...*

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

[00:15] Na

the bananyas.

SIGN Bananya and the Meowteors, Nya

[00:22] Na

When the mountain blows smoke,

[00:24] Na

some interesting gifts rain down

[00:26] Na

from the round thing in the sky.

[00:38] Na

*The bananyas call these gifts
from the sky "meowteors."*

[00:44] Na

They all share and play with them together.

[00:54] Na

*This is the house where
the bananya elder lives.*

[01:06] Na

*They bring all the meowteors they've
gathered into the elder's house.*

[01:21] Na

The elder has given them permission!

[01:26] Na

Everyone shares the treats.

[02:22] Na

Wasabi is for grown-ups.

[02:24] Na

*Looks like Bananya isn't
ready for it just yet.*

3 - Bananya and Droopy-eared Bananya, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

[00:04] Na

It's another beautiful day.

[00:07] Na

Bananya is out enjoying a nice walk.

SIGN Bananya and Droopy-eared Bananya, Nya

[00:14] Na

Oh! A meowteor!

[00:40] Na

*Look at what just popped
out of this little banana!*

[00:44] Na

*It's Droopy-eared Bananya,
with the adorable drooping ears!*

[00:53] Na

*Flower Bananya is taking
care of the flower garden.*

[01:21] Na

*Police Bananya and
Sheriff Bananya are out on patrol.*

[02:21] Na

Droopy-eared Bananya is so adorable

[02:24] Na

that everyone falls in love with her.

4 - Bananya and Ninja Training, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and Ninja Training, Nya

[00:15] Ninja

Ninja Art: Clone Technique!

[00:18] Ninja

Shuriken! Shoom, shoom, shoom, shoom!

[00:20] Ninja

I will now take my leave!

SIGN Arrest

[00:28] Na

Did that come from the meowteor earlier?

[00:31] Na

The bananyas appear to be fascinated by this manga.

[00:58] Na

It's Ninja Bananya, it is!

SIGN Water Escape Technique

SIGN Flying Squirrel Technique

[01:29] Na

It looks like Bananya and Droopy-eared Bananya...

[01:32] Na

have become Ninja Bananya's disciples.

SIGN Smoke Bomb Technique

[01:39] Na

Clone Technique!

[01:57] Na

They're all so angry...

[02:03] Na

Ninja Bananya makes a hasty escape!

[02:07] Na

The Hiding Technique...

[02:20] Na

*Try to make sure you don't bother
anyone with your ninja training, okay?*

5 - Bananya and the Mysterious Mansion, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and the Mysterious Mansion, Nya

[00:10] Na

*Bananya and Droopy-eared Bananya
got caught in the rain.*

[00:31] Na

This is an eerie-looking place...

[00:34] Na

Will they be all right?

[01:38] Na

The bananyas are in big trouble!

[01:52] Na

Oh! It's Scientist Bananya!

[01:57] Na

*And these are the Zombie Bananyas,
who love to serve others!*

[02:03] Na

*It looks like this is actually
Scientist Bananya's laboratory.*

[02:23] Na

*That was a rather scary way
to get out of the rain!*

6 - Bananya and the Robot Cat, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

[00:04] Na

This boat is on a lake.

SIGN Bananya and the Robot Cat, Nya

[00:09] Na

This is Pirate Bananya.

[00:10] Na

He loves the water and boats.

[00:21] Na

Oh, my! He's fished up a big meowteor!

[00:48] Na

*Bananya and Droopy-eared Bananya
made a new friend!*

[01:38] Na

Oh! It's Scientist Bananya!

[02:11] Na

*Looks like their friend feels
much better now! Thank goodness!*

[02:23] Na

It seems a bit different now...

7 - Bananya and Music, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and Music, Nya

[00:08] Na

*There's a music festival today,
and the whole village is here!*

[00:21] Na

Looks like everyone having a great time.

[00:31] Na

*Everyone is lovestruck by
Droopy-eared Bananya's cuteness!*

[00:39] Na

And who's up next?

[00:42] Na

On guitar: Emo Bananya!

[00:46] Na

On drums: Metal Bananya!

[00:51] Na

And...

[00:59] Na

The vocalist is Vampire Bananya!

[01:36] Na

*The festival is cut short
by a sudden rain shower.*

[02:00] Na

*Oh? Could those bananyas
on the stage really be...*

[02:22] Na

*They're much more docile
when the makeup comes off.*

8 - Bananya and Chatting, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and Chatting, Nya

[00:12] Na

*Another meowteor has fallen from
the round thing in the sky today.*

[00:27] Na

What could this be?

SIGN Good morning.

[00:33] Box

Good morning.

[00:39] Box

I am...

[00:42] Box

...like a cat...

[00:44] Box

...strange...

[00:45] Box

...creature.

[00:48] Na

*Is this a device for translating
what the bananyas say?*

SIGN creature.

[00:57] Box

I'm often told that I'm cute.

[01:03] Box

Could you pass the soy sauce, please?

[01:08] Na

Huh? Was that really...

[01:19] Box

Look at this.

[01:20] Box

This is the latest smartphone.

[01:24] Box

It's very rich, yet mellow.

[01:26] Box

I could get used to it.

[01:30] Box

You got a very good deal.

[01:33] Na

Is that really what they're saying?

[01:44] Box

That's a beautiful ring.

[01:48] Box

Your necklace looks fantastic, too.

[01:52] Na

That's definitely not right...

[01:57] Box

Ringo (apple).

[02:00] Box

Gorira (gorilla).

[02:01] Box

Rappa (trumpet).

[02:04] Box

Pantsu (underwear).

[02:06] Box

Tsuki (moon).

[02:08] Box

Kitsutsuki (woodpecker).

[02:09] Box

Kiritanpo (pounded rice skewers).

[02:11] Box

Poketto (pocket).

[02:11] Na

The translating device is playing shiritori,

[02:13] Box

Tougarashi (chili pepper).

[02:15] Box

Shouyu (soy sauce).

[02:15] Na

*but I wonder what the bananyas
are actually talking about...*

[02:17] Box

Yume (dream).

[02:18] Box

Mentaiko (pollack roe).

[02:20] Box

Koma (top).

[02:21] Na

*Also, why does it make Droopy-eared
Bananya sound like a hot guy?*

[02:22] Box

Manhooru (manhole).

[02:24] Box

Ruuretto (roulette).

[02:26] Box

Toufu (tofu).

[02:28] Box

Fantasutikku (fantastic).

9 - Bananya and the Festival, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and the Festival, Nya

[00:05] Na

Today is the annual festival.

[00:10] Na

*There are lots of meowteors
set up for everyone to see.*

[00:53] Na

Everyone's having so much fun.

[01:06] Na

*The highlight of the festival,
the fireworks show, has begun.*

[01:18] Na

Lots of fireworks burst in the sky.

[01:30] Na

*Look at that! The Zombie Bananyas were
the ones launching the fireworks!*

[01:41] Na

Oh, no!

[02:05] Na

It's an extra-large Bananya firework!

[02:27] Na

Nice catch!

10 - Bananya and the Round Thing of Dreams, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

[00:04] Na

Bananya and Droopy-eared Bananya

SIGN Bananya and the Round Thing of Dreams, Nya

[00:06] Na

are enjoying a walk together again today.

[00:25] Na

This is...

[00:34] Na

It's the same as the round thing in the sky!

[00:50] Na

*Maybe the elder knows something
about the round thing in the sky.*

[01:00] Na

What will his answer be?

[01:08] Na

He fell asleep.

[01:19] Na

This is...

[01:25] Na

It's full of sights they've never seen before.

[02:16] Na

Was that just a dream?

[02:19] Na

"How can I get there?"

[02:23] Na

*Bananya pondered as his admiration for the
round thing in the sky grew even greater.*

11 - Bananya and the Lost Item, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and the Lost Item, Nya

[00:13] Na

What could this be?

[00:17] Na

*So the two of them pay a
visit to the elder's house.*

[00:41] Na

*It's a bananya said to
have mysterious powers,*

[00:44] Na

the legendary Rainbow Bananya!

[00:52] Na

Let's take the wand back to Rainbow Bananya!

[00:58] Na

*Bananya and Droopy-eared Bananya follow
the river they were walking by...*

[01:04] Na

and they arrive at the foot of the mountain.

[01:15] Na

Is the legendary Rainbow Bananya in here?

[02:03] Na

*Oh, my! They've flown right out
of the mountain and into the sky!*

[02:08] Na

Where in the world will they end up?!

[02:23] Na

Someone appears before the two of them...

[02:27] Na

Who could it be?!

12 - Bananya and the Legendary Bananya, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and the Legendary Bananya, Nya

[00:06] Na

*Appearing before the duo at this
shrine high up in the clouds was...*

[00:16] Na

the legendary Rainbow Bananya!

[00:25] Na

Huh?

[00:27] Na

And look at that! It's Night Rainbow Bananya!

[00:34] Na

They're twin sisters!

[00:51] Na

*They've safely returned the
wand to Rainbow Bananya.*

[01:12] Na

So this is their legendary power?

[01:27] Na

It sounds like

[01:28] Na

*they're going to grant Bananya's wish
as thanks for returning the wand.*

[01:38] Na

*Bananya is saying he wants to go
up to the round thing in the sky...*

[02:25] Na

Is this... Could it really be...

13 - Bananya and the Big Round World, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bananya

SIGN and the Curious Bunch

SIGN Bananya and the Big Round World, Nya

[00:05] Na

This place Bananya has been sent to

[00:08] Na

*looks just like the book
about the big round thing!*

[00:12] Na

Which means...

[00:15] Na

*Bananya has finally made
it to the big round thing!*

[00:40] Na

Droopy-eared Bananya

[00:41] Na

*is crying because she misses Bananya now
that he's gone to the big round thing.*

[00:53] Na

Meanwhile, Bananya is...

[01:12] Na

Oh! Chocolate bananas!

[01:18] Na

What a fateful encounter for Bananya!

[01:55] Na

Now, what is this place?

[02:17] Na

*What a surprise! There are other
bananyas on the big round thing!*

[02:24] Na

*Bananya had a feeling things
were about to get exciting!*